

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الارزبوم elārz bum	→										(ا.مک) روستایی از دهستان چهاردانگه شهریاری بهشهر
الازمن elāzmēn	→									→	(ا.مک) روستایی در علی آباد کتول از دهستان استرآباد
ال اسبی aleēsbi										→	(ا) نام درختی چنگلی
الابشیین elāelā bašiyēn	واز واز رابردن vāz vāz rā bordēn	الابشیین elā elā ba- šiyān	→	→	→	→	→	→	→	→	(مص. مر) گشاد گشاد راه رفتن kēmānē
الات خل elātxel	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	(ا. مک) محل زندگی کولیان ilātxil
الار elār	تنک tanēk	→	تنک tanēk		الار elār	الار elār		الار elār	تنک tanēk	تنک tanēk	(ص) ۱) پهن، تنک ۲) افشان tanēk
الار هاگردن elār hāko rdēn	تنک هاگردن tanēk kārdēn	→	تنک هاگردن tanēk kārdēn	ولار هدائن velār hedāēn	تنک هاگردن tanēk hākārdēn	تنک هاگردن tanēk hākārdēn	الار هاگردن elār hākōrdan	الار هاگردن elār hākōrdan	تنک هاگردن tanēk hākōrdan	تنک هاگردن tanēk hākōrdan	(مص. مر) ۱) پهن کردن ۲) افشان کردن hākōrdan
الادھون alādahun	تک وا lācē tēk		تک وا lācē tēk	الادھون elādahun	→	دھن ایلا dēhēn ilā				لچه گشاد loccē gēsād	(ص. مر) دھن گشاد ، سریاز ، اصطلاحاً به آدم دست و پا چلفتی گویند .

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الاش ēlās		→	→	→	الاش alās	→	→	→	→		(۱) درختی جنگلی است.
الاشاخ ēlāsāx	لاچ کل lāc kal	→	→	→	→	→	→	→	→	ولا شاخ velā sāx	(ص. مر) گاو که دارای شاخهای باز و بزرگ است.
الاش سی ēlās si					→						(۱. مک) روستایی از دهستان بندپی بابل
الاش میون ēlās meyun					→						(۱. م) روستایی از دهستان بندپی بابل
الافت elāft	لر lēr فت fat خل xale		مشت mašt خله xalē	→ خله xalē	→ الفت elāft خله xalē → مشت mašt	الافت elāft خله xalē →	مشت mašt	مشت mašt	مشت mašt	→ خیلی xayli خی xali	(ق. م) زیاد، فراوان
الام alām	لم تلی lam tali	تمش جار tameš jār	→	تمشک جار tamešk jār	تموشته جار tamuš tēnē jār	تمشک جار tamešk jār			→	تمشکار tameškar تمشکی tameški	(۱) تمشک زار
الاکل elākal	لاچ کل lāc kal				→	الاکل elākal	الاکل elākal				(ص. مر) گاو که شاخهای باز داشته باشد
الاملک elāmelk			منبرتلی manbēr tali					تسه بند لو tosē bandelu	الک ملک alek malek ازملک azmalek		(۱. مر) هزار کشان، گیاهی شبیه به تاک و خاردار و پیچک دار. ثمر آن سرخ و بقدر نخسود است و میوه اش را سیاه دارو خوانند
الامن elāmēn	→									→	(۱. مک) روستایی در جنوب غریبی کتول از دهستان استرآباد

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الانی alāni	الان alān اسا ēsā	→ →	→	الان alān اسا ēsā	الانی alāni	→ الان alān	→ →	الن allon	الانی alāni	همین الان (ق)	
الانیم لا ēlānimlā	بخته بیدار baxotē bidār	الانیم لا ēlānimlā بخته بیدار baxotē bidār	→ →	هلا نیم لا helā nim- lā نیم لا nim lā	بخته ویشار bāxetē vi- sār	الانیم لا ēlānimlā بخته ویشار bāxetē višār	→ →	بخته بیدار baxotē bi- dār	بخته بیدار baxotē bidār	(ق.ح) (۱) خواب و بیداری (۲) درب نیم بسته	
الب alb	→	→	→	→	→	→	→	الیزان albezān	الب alb آل پر ālepar	(۱) نور شدید و آبی (۲) برق آسمان (۳) شعله آتش	
البو albau	→ البو albo بو bau	→	→	→	→	→	→ گیزی gērzi	پتال petāl	بو bau	سوسک و حشراتی نظیر آن (۱)	
ال بیره alba bērdē	→	→	→	→	→	→	→	آل بیره ālbabērdē آل بزه ālbazē	→	(ص.مر) زانو یا بچه ای که هنگام زامرده باشد	
البرز alborz	→	→	→	→	→	→	→	→	→	(۱) از رشته کوههای شمالی ایران که قله دماوند جزء قله این رشته کوه محسوب می شود و مردم کوهپایه های و جلگه شمالی آن به تبری سخن می گویند . نام مرد .	
ال برشته ale bēreštē	بوشته ال چو baveštē ale cū	→	→	ال بورشته alburīštē ال ورشته alverīštē ال چو alcū	ال فل ale fel	→ ال چو alecū	→	ال بوشته albavīštē ال کایچ ale kāč	ال چو ale cū ال کایچ ale kāč	چو دستی cūdasti	(ا.مر) چوب دستی از خسورده و روغن اندود شده است .

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه تبر، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الب سو albe su	→	→	→	→	→	→	→	ال سو alsu	الب پر albe par	الب سو ēlbēsu بلاس ballās	(۱. مر) ۱) نور و برق ناگهانی ۲) بمعنی کنایی تقاضا از روی عجز ۳) برق آسا
البک albēk	سوزون su bazuēn پزقه pazqē سرسریک sēr sērik	البک albēk	→ سوزون su bazuēn	→ الب alb	چشم سو češme su الب سو albē su	سوسوک susuk سو سو سو سو بزون susu baz- uān	سو سو بزون su su bazuan	سوسو بزآن su su be- zān	سو سو زن su su zean	سو سو su su	(مص) ۱) چرکه ۲) باز و بسته شدن ، قطع و وصل شدن نور
البیس ēl̄bis	→ سکل sēkel لسک lesēk	لسک lesēk لسک lisēk	→ لسک lisēk گرسکل gēreskel	→ الب alb لسک lesak	→ پیسک peyēsk پیسک pisēk	لسک lēssēk لسک lēsēk	لسک lesak	سنجل senjel سنجل کاجول senjel kā- cūl لسک lesak	سندل sandal راب rāb	البیس albis	(۱) ۱) حلزون ۲) برق ناگهانی (در کتول)
ال تا ale tā	اول تا avēltā هلشت halēšt	→	→	ال تا aletā	→	→	اول تا aveltā	هلشت halešt	ال تا aletā		(۱) رسمانی متصل به ال چو (از ابزارهای گاواهن)
التپه altappē	→	→									(۱. مر) روستایی از دهستان پنج هزار بهشهر
ال جو aljo	لاغر جو lāqēr jo	ال جو aljo	→ کال جو kāl ju نیم جو nim ju	→ نajos	→	ولجو valēju ال جو ولجو alju valju نajos	نajos	نajos	نjos neja vestēn نجو وسته nejovestē	کال جو kālējo	(مص) ۱) درست نجوین غذا ۲) نجویده
ال جو al ju	→						ولق بزون velaq bazuan	ولقسن valeqess tan	→	ال جو alēju	(۱) انبوهی ، کنایه از جمعیت زیاد



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الزی alēzi		الزی alēzi	الزی alzi	→ الزی alēzzi آزی alezi	الزی alzi الیزی alizi	چغری čaḡeri چغر čaḡer	→	چغر čoḡor	چغر cēḡer	چغر cēḡar الزو alēzu	(۱) تره کوهی (۲) کنایه از افراد لاغر (۳) گوسفند لاغر
الستان alēstān	→									→	(۱.مک) روستایی در جنوب باختری شهر علی آباد کتول از دهستان کتول
السکین alēskin						→					نگا : ارس کین
ال سوسو ala so so							ال سوسو alā su su	→	→	سوسو su su	(۱.مر) واژه ای که به هنگام نوازش کودک استعمال شده ، به ماه و آفتاب اشاره می شود
الش olēš	وک لیس vake lis	الش olēš	→ الش aleš	→	اومیس u mis وک لیز vakē liz	وگ لیز vagēliz	وک لیز vakēliz	پیروک دواج pirvak duāj	پیریک لهب pire bak laheb	ول غازا val qāz o	(۱) جلبک روی آب
الش aleš			→								نگا : آرش
الشت alešt			→								لاغر
الشه alšē											نگا : اولش
الک بند alek band	چو چول باز cū cūl bāz	→	الک بند alek band چو چول باز cū cūl bāz	چو چل باز cū cēl bāz	الک بند alek band کلک بند kalēkband چو چل باز cūcēlbāz	چوچل باز cūcēl bāz	چاچول باز cāculbāz	→	چاچول باز cā cūl bāz	چوچله باز cūcele bāz	(ص.مر) حقه باز

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
ال قلی alle qoli	لولوخرخه lulu xorxorē		ال قلی alle qoli	→		لولو lulu		لو لو lu lu	→	→	لو لو (۱)
الک گالی allek gāli	گلی مار goli mār گال مال چو gāl māl چو čū	گلی مار goli mār	گلی کا goli kā چلی کنه کا čeli kate- kā چلی وچکا čeli vače- kā	چلیک مار čelikmār	چلیک مار čellik mār چلیک وچه čellik vačē	چلیک ماره čellik mārē	الک کلا alēk kēlā الک کلی alēk kēli چلی مار čelimār	گلی کاج goli kāč	گلی بالا guli bālā	چوچلک čučelak	(۱.ا) مر دو قطعه چوب کسوتاه و بلند مربوط به بازی الک دولک
الله کاج allē kāj						→					(۱.ا) مک روستایی از دهستان دشت سر آمل
الما ēlmā	خز xez	→	الما ēlmā	ارما ērmā		ارما ērmā				ورم varam خیز xiz	(۱) باد ، ورم (۲) نوعی علف
الما خرک allēmā xarēk	اُدنگ تکو odang toku اُدنگ تکلو odang to kolu		دنگ تلوج dang toluč	→		الا کلنگ allā kēlang		الا قیز قیز alā qiz qiz		الا کلنگ allā koēlang	(۱.ا) مر الا کلنگ
الم اشیر alēm ašēr	الم شنکه alēm šangē	الم اشیر alēmasēr	→	→	→	الم شنکه alēm šangē	الم شنکه alam šangē	الم شنکه alam šangē	→	→	(۱.ا) مر (۱) سر و صدای غیر معمول (۲) سر و صدا براه انداختن
المبار ēlēmbarē	تلمبار tēlēmbar	→	المبار elembārē لمبار lēmbārē	تلمبار tēlamār	المبار ēlēmbar	→ مشت mašt پر pēr	تلمبار talēmbar	مشت mašt		تلمبار talēmbar	(ص . ق) زیاد ، فراوان ، انباشته

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
المجش almējēs											نگا : آلمجش
المشر almēšēr				→							(۱. مک) روستایی در قائمشهر
الم قر قر alēm qērqrēr	→										(ص. مر) (۱) کنایه از مزاحم (۲) مانع
الموتی almuti	→	ترشه س tēršese	→	ترشه س tēršese	→	ترشه س tēršese	ترش سب tēršē seb	ترش سف torš sef	ترش سیف torše sif	ترش سب tēršē sib	(ص. نسب) سبب ترش
الن (النه) alēnnē			چر čēr				آنه ālēnnē	اشاک ašāk	دبشل dabšel	شرته šertē	(ص) (۱) شلخته (۲) خوشه ها و اشغالهای ته خرمن laxē lajjārē šelembēr
النا ēlnā	→		النه alnē						النا einā		(۱) از پرندگان صحرایی ، از انواع حواصیل از خانواده Fami- ly-ardeidae و گونه Nye- ticorax Ardcda Ral- loides
النا elenā	گالی gāli	النا elenā	→ گله golē	گال gāl چور čūr	→ گاله gāle	→ آنه ālēnnē	→ آنه ālēnnē	اترا atrā	لی li	گالی gāli	(۱) گیساهی سردابی که برای پوشش بام بکار رود. (۲) خردکاه و اشغالهای ته خرمن
الندرو چلندر alēnd ro čalēn dar	یله yalē دنکلا dēngelā	الندرون چلندرون alēndrun čalēnd run	شب گرد šab gērd	ول vel	ول vel	الندرسلندر alandar salandar	دلہ dalē	ویل vēyl دلہ dale	ویلگرد vilgard ویل vil	(ص. مر) آدم هرزه گردد ، ولگرد	



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الندری alandari								الندری alandari	کرچل karčel		(۱) بارانک (نام پرنده ای است) نام علمی آن Sorlus - tor-mi nalis (۲) درختی با برگهای کنگره ای و گلهای سفید و میوه خاکستری رنگ
الندلی alēndoli	دس سری das sari دس سر بیتن das sar bayitēn ککائی kēkkāi	→	دس سر بیتن dassē sar baytēn	دس سر بیتن dassē sar baytēn	→	دس سر بیتن dassē sar baytan هواسر بیتن hēvāsar baytan	اندل بیتن andal baytan	الندلی alandoli	دس سری گیتن das sari giten	کک کایی kokkāi	(مص) هر چیز پرتاب شده ای را با دست از هوا گرفتن
الندن alēndon			→								(۱.مک) روستایی از دهستان نرم آب دوسر ساری
النگ alēng	کاس kāš	→	النگ alēng	کس kos	کس kās	→	کس kēs	کس kos	کس kos	کس koēs	(۱) فرج زن استخوان ران پا
النگ alēng	شافت šāft	شاب šāb	→	النگ alēng	النگ alēng	→	شاب šāb الشت alēšt	→	النگ alēng	گنم goēm	(۱.ص) (۱) قدم بزرگ (۲) آدم قد بلند
النگ alēng	→										(۱.مک) روستایی در شرق کردکوی
النگ مام alēnge mām	→										(۱.مر) اسامزاده ای در النگ کردکوی اسامزاده ابراهیم نام دارد

برگردان فارسی	منطقه کتول	منطقه تنکابن	منطقه عباس آباد	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه آمل	منطقه بابل	منطقه قائم شهر	منطقه ساری	منطقه بهشهر	منطقه کردکوی	واژه پایه
(۱) دستبند زنانه	النکو alēngu دس حلقه dashalqē	بالنکو balēngu النکو alengu	بالنکو bālengu	النکو alēngu بالنکو bālangu	بالی bāli النکو ēlangu دس بن dasban	→ النکوم alengum	→	→ بال بند bāl band	→ النکوم alēngum بالی bāli	→ دس حلقه das halqē دستلقه dastalqē	النکو alēngu
(در- حا. مص) بازی یا دستبند	النکو بازی alēngu bāzi	النکو کا alēngukā		→	النکو کا ēlangukā	→	النکو کا alēngukā		→		النکو کا alēngukā
(۱) استخوان ران	الله lalē						النگ alēng	النگ alēng		→ الله lalē	النگه alēngē
نگا: آلو	الو alu										الو alu
(۱) ۱) بخار ۲) شعله آتش	الو alo بل bal	الو alu	بلو bolo	الوک aluk	→	الوک aluk	الکو alku الو alu	الوک aluk	→	ال (الو) alo	الو alu
(۱.مک) ۱) روستایی از دهستان دابوی جنوبی آمل ۲) جفت رحم					→						الو alu
(۱) چوب به ابعاد ۲۸۰×۱۵×۴۰ سانتی متر	→	الوار alvār	→	الوار alvār	→	→	→	→	→ الوار ēlvār	→ الوار ēlvār	الوار alvār
(۱.مک) ایلوار، روستایی در شرق شهرستان کردکوی و از دهستان سدن رستاق غربی										→	الوار پنجدانگه ēlvār - e panj dāngē
(۱.مک) ایلوار، یکدانگه، روستایی در شرق شهرستان کردکوی و از دهستان سدن رستاق غربی										→	الوار یکدانگه ēlvār - e yak dāngē

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
ال وا ل و alēvā lalēvā	چرت و پرت čertopērt کشکی kaški حرف ول harfevel	حرف کشی harf kaši	اچی بچی گو ēci bečigu	هچی بچی hečci beči	ال وال و alēvālalē vā	→	حرف مفت harfe moft	→	مفت حرف moft harf چرت پرت čerte pert پرت بلا parte pelā	پرت بلا partē pelā	(۱-مر) ۱) حرف بیخود و بیهوده ۲) چرند
الوروش elu reš				→							(ص) زخم چرکی شده، ناسور، عفونت
الوغ aluq									→	چول jul	(۱) عقاب طلایی، نام علمی آن aguila chrgsaetos
الوک aluk							→				نگا : ال
الوکک alukak	هلی یک hali yek	→	هلی کک hali kek	→	→	→	هلی کک hali kak	→	الو کاک alu kāk	الو کک alu kak	(۱) نام درختی است از تیره گل سرخ آلوکک
الوگونی alu gui											نگا : آلو
الومار alumār			الو مار alu mār	تله واش talē vās اسب شور asbe šur	→	→	اسب شور asbē šur	→	تل تاسم talē tāsem	ککومار kaku mār	(۱) علفی هرز کسه بسیار تلخ است
الومجش alu mējēs	الب alb	→	الب alb	الب alb	→	→	→	تش برق tašbarq	→	الب alb	(در.مص) درخشش، آذرخش ، برق لحظه ای

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الوو aluv	الویه aluyē	→	الو alu	گانه gāfē آلو ālu	→	الو alu	الویه aluyē الو alu	الو alu	→	الو اندانه alu ēndānē	(۱) جسفت رحم گاو و گوسفند (۲) جسفت رحم گاو یا گوسفند که داخل رحم بماند
اله alē	→										نکا : آله
اله olē	→										نکا : افله
اله alē	پیس pis	اله alē آله ālē	→	→	→	→	→	→	→	لك پیسه lakē pisē	(۱) (۱) بیماری برص (۲) لکهای سفید روی پوست
اله alle	→ واشه vāse	→ →	→ →	واشه vāse آله ālē	→ اله alē	→ واشه vāse	اله allē اله aleh	دال dāl	اله alle	واشه vāse	(۱) دال . از خانواده لاشخورها
اله بله elē belē	→	→	→	→	→	اله بله elē belē	→	→	→	اگر و کشیدن agro kēšidan اگرگرو agargēro	(۱.صو) (اتباع) (۱) در مقام تهدید و خط ونشان کشیدن (۲) توجیه کاری رانمودن
اله بویین alē baviyēn	→ بور بویین bur baviyēn	→	دماغ بسوته demāq basutē بور bur	بور bur	دماغ بسوزین demāq basozi yēn	→ دماغ بسوتن demāq basutan بور بویین bur bayyan	بور بویین bur bavi yan	بور بویین bur ba byan	بور بوئن burboēn	بور bur	(مص . مر) کنفت شدن ، مسخره شدن
اله پر alē par			اله پر alē par	→	→	→					(۱.مر) از مراحل رشد برنج

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اله چکوک olē ča- kuk	→								آبله چکوت ābelē čakut		نگا : آله چکود
الیت elit							→				(۱.مک) روستایی از دهستان کوهستان غرب نوشهر
الیجه alijē										الجه eljē	نگا : الجه
الیرد elyērd	→										(۱.مک) روستایی از دهستان چهاردانگه سورتچی ساری
الیش eliš			جرت بکشین jērt bakē šiyēn	الیش eliš			الیش ališ			هتکیه hetēkiyē تیکه پاره tikē pārē	(ص) ۱) پاره ، وصله ، لاشه کردن ۲) صوتی در بیان خوشحالی
الی شا ali sā					اوچلیک učēlik	→	تلاچی گیرک telāji girak	→	کولی گیری koli giray	الی شا ališā	(۱) ماهگیرک
الی ساوار ali sāvār											(۱) نگا : الی شا
الیک alik	شکا šokā	شوکا šukā	شوکا šukā	اشکار ēškār	اشکاری گو ēškāri gu	اسبه کینگ ēsbeking شوکا šukā	شی کا šikā	شکا šokā	شوکا šokā	الیک alik شوکا šokkā	(۱) شوکا
الیک ēllik	→	بلیک bēlik	دسه dasse بلیک bēlik	تلك talek	→	دسه dassē	→	دسه dasse	→	→	(۱) گروه ، دسته ، دسته جمعی
الیک ellik								کاکائی kākāi	→		(۱) پرنده ای از تیره کاکائی

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
الیکا alikā							→				(ا.مک) روستایی در نور
الیمآ alimā						الیمآ alimā					(ا) گیاهی بومی شبیه پیسازچه که در کنار جویبارها روید و بجای سبزی خورند یا در خـوشـت مصرف کنند
الیمستان ali mēstān						→					(ا.مک) روستایی از دهستان چلاو آمل
الیمون alimun				→							(ا.مک) روستایی در قائمشهر
الین ēlin				→							(ا.مک) روستایی در قائمشهر
ام ame	→ ام و amve	→ ام am	→	→ امار amāre ام ame	→	→ امی amay		ام amē	ام ame	م me	(اضمیر شخصی) مسال ما ، برای ما
اما amā	→ اما ēmā	→ →	→	اما ēmā	اما emā	اما amā	اما ēmā	اما amā	اما amā	ما mā	(ضمیر جمع) ما
اماج ēmāj	→	کماج komāj	کماج kēmāj	اماج omāj کوماج kumāj	کوماج kumāj	→ کوماج kimāj	کماج kēmāc	کماج kemāj	کماج kemāj کماج komāj	کماج kēmāj	(۱) نوعی حلواست که با آرد برنج ، تخم مرغ و شکر در روغن پزند (۲) نوعی نان است
اماج amāje	→ انج anje	اماج ēmāje	→	ام جا amejā	→	ام جا amejā ام ame	→	ام سر ame sere	ام جم amejam	اما ammā	(در معنی متممی) ازما
اماج amāje	→	اماج ēmāje		اماج emāje	امه ور amevar	→				اسون ما assunē mā	(در معنی متمم) از ناحیه ما ، از طرف ما

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
امار ēmmār	امبار ēmbār	→	→	امبار ēmbār	→ امار ēmmār	امار ēmmār امبار ambār	→ امبار ambār امار ammār	امار ammār	امبار ambār	→ انبار (۱)	
امارسنخ ammār sēnnēx	چوسندق cū sēndoq	→	→	سندخ sēndēx سنخ sēnnēx	→ امار سنخ ēmmāre sēnnēx	چوسنخ cūsēnnēx سنخ sēnnēx →	گو سنخ gu sēnnēx	چوسنق cū sannoq	چوسندق cū sēndoq	→ صندوق بزرگ (۱.۱) چوبی	
اماره ēmmārē	امبارِه ēmbārē انبارِه ēnbārē	→	→	امبارِه ēmbārē اماره ēmmārē	→ امبارِه ēmbārē	اماره ēmmārē	اماره ammārē	اماره ammārē	امبارِه ambārē	→ (۱) پرگ و ساقه های آقطی و سرخس که در خزانه شالیزار ریزند تا زمین قوت گیرد (کود گیاهی)	
امافت ēmāft				→							(۱.۱) مک روستایی در قائم شهر
امال omāl			→								(۱.۱) مک روستایی از دهستان میانرود ساری
امال emāl	امال amāl لس las	→	→	لس las شل šel	→ لس las	لس las سس sēs هتک هدا hitēkhē dā	سس sēs لس las	لس las لق laq	لس las هتک بند hatek band	سس ، لق (ص)	
امال omāl	اتخت otaxt	→	→	→	→	آب تخت ābtaxt	آب تخت ābtaxt	اوتخت utaxt	اوتخت owtaxt آب تخت āb taxt	(۱) زمین آبتخت (۲) آب کشیدن (۳) رخت شسته شده	
امان زمین amān zamin											(۱.۱) مک روستایی از دهستان خرم آباد

برگردان فارسی	منطقه کتول	منطقه تنکابن	منطقه عباس آباد	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه آمل	منطقه بابل	منطقه قائم شهر	منطقه ساری	منطقه بهشهر	منطقه کردکوی	واژه پایه
(۱) انبان (۲) دامن	امبان ambān	امان ammān	همون hamon	همون hamun	همون hamun	همیون hambun	همون hamon	همیون hamyun امانه ammānē	همیون hamyun	→ امبان ambān	امان ammān
(۱) غصه (۲) انتها (۳) فغان	امانی amāni	→	غصه qossē	امان amān	امون amun	→	→	امون amun		غاصه qāssē	امانی amāni
(ض) ما ، امثال ما	ماها māhā	امaha amāhā	امaha amāhā	→	امaha amāhā	→	امaha ēmāhā	→ →	→ امaha ēmāhā	→	امaha amāhā
نگا : اماره	ایمباره imbārē									→	امباره ēmbārē
(ص) شریک ، هم سامان ، زمین زراعی	→	همباز hambāz	هماز hammāz	هماز hammāz ورهماز var hammāz	→	هماز hēmmāz	→ هماز hēmmāz	→	همباز hēmbāz	→ همباز hēmbāz	امباز ēmbāz
(ح) شریکی ، شراکت	همبازی hambāzi	→ هموازی ham vāzi سر به تن sar be tan	→	همازی hammāzi	→	همازی hēmmāzi	→	→	همبازی hēmbāzi	→ همبازی hēmbāzi	امبازی ēmbāzi
نگا : امان										→	امبان ambān
(۱) نوعی برنج	→	→	→	→	→	→	→	امبربو ambērbu	→		امبربو ambērbu
(ص) مر شب پرستاره	شو پر ستاره šopēr sētārē	پرستاره pēr sētārē پر استاره pērēstārē	همس ستاره hamassē sētārē	همس ستاره hamas setārē	امس ستاره شو ammēssē sētārē šu	امس ستاره ammēssē sētārē	انبست ستاره anbēst sētārē امبست ستاره ambēst sētārē	→	انبست ستاره anbēste sētārē	→ امبس ... ambēs ...	امبست ستاره ambēst sētārē



واژه پایه	منطقه کرد کوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
امبور ambur	→	→	امبور ambur	انبور anbur		امور ammur	امور ammur	ماشه masē	ماشه masē	امبور ambur	انبر
امد بارزن emmed bār zan	امیدوارزن omid vār zan آوستن āvestēn است ost	→	امیدوارزن omidvāre zan آوستن āvestēn امد بارزن emmed bārzan	سنگین زن sangin zan	آوسن āvessēn	سنگین sangin امیدوارزن omidvār zan پاسنگین pāsangin اس oss امید umid اوس us	امیدوارزن omidvār zan پاسنگین pāsangin اس oss	امیدوارزن omidvārē zan	آوسن āvessan آوسن ābesan	امیدوارزن ēmidvār zan	(ص) زن آوستن (۱) باردار (۲)
امر omar	→ أمهر omahar → أمهر omohar	→ →	اومهر umahar اومر umar	اومر owmar اومهر umahar	→ →	اومر umar اومهر umahr	أمار omār اثنی مار oimār	اومهر umahr	اومهر owmahr	مهرائی maharēoi	(ا.مر) مار آبی
امر ame re	ام و amve م و me ve										نکا : ام
امردات روز amerdāt ruz											(ا.مر) نام یکی از روزهای مازندرانی
امرز omarz	→ تیره tirē	→	اومرز umarz	→	امرز omarz	→ اومرز umarz	→	→	مرز marz	تیره tirē	(ا.مر) ۱) سرز اولیه شالیزار ۲) مرز آبی
امرzk amērzk	اومرزه omarzē	→ امرzk omērzk → امرزه omarzē	→	اومرزه umarzē	→	→	→	→	اومرزه owmarzē	اتره otarē	(ا) نام گیاهی خودرو و خوراکی

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
امرو ēmru	→ امرو emru امرو amru	→ →	امرو amru	امروز amruz امرو amru	امرو amru امروز amruz	امروز ēmruz امروز amruz	امروز amruz امرو amru	امروز emruz	امرو emru	امرو amru امروز amruz	امروز (ق) امروز
امره amrē			→				→				(ا.مک) ۱) روستایی از دهستان کلیجان رستاق ساری ۲) روستایی در نور
امزنا ēmzēnā											نگا : ازینا
امزه amzē	→ کرکوپا kar kupā							امزه amzē		کامل کوپا kamāl kuppā	چیدن مخروطی شکل کسویای برنج
امس ammēs	→ انبس anbēs انبست anbēst امبست ambēst	→ →	امبس ambēs	امبس ambēs امس ammēs	امس ammēs	→ امه ame	امس hammas	→ →	امبس ambēs همبس hambēs	امبس ambas	(ص) فشرده ، انبوه ، مقابل تنگ غلیظ
امس amesse	→ ام وسته am veste ام و ameve ام و am ve	→ →	ام وسته am veste ام و ameve	امسه amesse امسر amesser	→ → امس amesse	→ امه ame	ام سر ame sere	→ →	امیسه amisse امر amerē	وسته ما vēstēmā بسته ما bēstē mā وسه ما vēssē mā	(ض.مل) برای ما
امسال amsāl	→ امسال ēmsāl	→	امسال amsāl	امسال amsāl	→	امسال amsāl	امسال amsāl	→	→	امسال amsāl	(ص. اش) امسال
امس کچل ammēs kačēl	→ پاک سر pāk sar		پاک سر pāksar	نزا nēzā	→	نزا nēzā	پاک سر pāksar	→	→	سریکشیدن sar bakēši dan	(ق - حا) سریکشیدن یک نواخت برنج

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
امش (امشه) ameše	امشه amešē	→	امروسته amveste	امشه amešē	→	امش amešē	امسر amesser	امسره amēsēre	امره amere	وسه ما vēsšē mā وسته ما vēstē mā	برگردان فارسی (ض . مل) برای ما ، ما هست
امشو amšū	امشو emšo امشو amšo	→	امش amšo	امشو am šu امشو emšū	→	امشو amšū	امشو amšo امشو amšū	امشو emšo	امش ēmšo	امش amšo	امشب (ق) امشب amšo
ام صوی am sēvi	→ ام صوی em sēvi	→ →	→	ام سوی am sevi ام سوانی am sevāi	→ →	→ امسوانی ame ssēvāi امروز صب amruz sēb	امروز سوانی amruz sē- vāi	امروز صب emruz sob	امرو صب amru sob	امرو صب amru sēb	(ق. مر) (ق. مر) امروز صبح
ام نماشون emnēmā šun	ام نام شان emnām sān ام نمشان em nēm- sān	ام نماشون emnēmā šun	ام نماشون amnēmā šun	→	→	پنماز penēmāz نماشور nēmāše sar نماشتون nēmā štun	→ نماشتیر nēmāštēyr	نماشته nemāšte نمایسر nemāysar	نمشتیر nemoštār	امرونماشان amrunēmā sān	(ق. مر) غروب امروز
ام واری amvāri	→ ام جور amejur	→	→	ام واری amevāri	→	→	ام جور ame jur	ام مقن ame moqon	ام جور ame jur	ماواری māvāri	(ق. تش) مانند ما ، ما مثل
اموتن emuten	یاد بیتن yād bay- itēn	یاد بیتن yād - bayten	یاد بیتن yād bay- ten	→	یاد بیتن yādbayta n	→	یاد بیتن yāsbēytan	یاد بیتن yād bay- tan	اموتن amuten آموتن āmuten	آمختن āmoxtan یاد بیتن yād baytēn	(مص) آموختن
اموج emuj			جونکا junekā				اهل ahl		کاراموج kārāmuḡ	جانکا jānekā	(۱) گاو نری که يك نوبت برای شخم آموزش دیده باشد
امور ammur	امبور ambur ماشه māše	→ →	→	ماشه māše امبور ambur	→ →	امور ammur ماشه mā šē قنمور qanammur	قن امور qanammur ماشه mā šē	ماشه maše	ماشه māše	→ امبور ambur	(آ . ل) آتش گیر (۱) قند شکن (۲)



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
امیرخانی amir xāni	امیری amiri	→	→	→	→	→	امیری خنی amirixonī امیری amiri	→	امیر خانی amirxāni امیری amiri	امیری amiri	(ص. نسب) نوعی آواز سازندانی در مایه شور که با اشعار امیر خوانده می شود. امیری در اصل تبری است که به خاطر استفاده از اشعار امیر، شاعر نقید سازندگان به امیری شهرت یافت.
امیر سری amir sērēy							→				(ا. مک) نام مرتعی در کجور
امیرما amir mā		→			میرما mirmā	میرما mirēmā	میرما mirmā	→	امیرما amirmā		(۱) از ماههای تبری معادل اسفند ماه خورشیدی (۲) نوروز
امیری amiri	→	→	→	→	→	→	امیری خنی amirixonī	→	امیری amiri	→	(حا. مص) نگا: امیرخانی
امیس تیر amistir				→							(ا. مک) روستایی در قائم شهر
امیلا omilā	شش میل šeš mil	امیلا omilā	→	→	→	→	امیلا umilā		→		(۱) از خانواده آبچلیک (نام علمی) Family - Scolopaci- dae Numeni- us anquata
ان (انه) ēne	→ انه ēnē	→	→	→	→	→	ان ēne	این inē	این inē	این ē inē	(۱) از اصوات برای تعجب (۲) این است (اشاره به نزدیک)
ان ane (انه)	گت مار gate mār	→	گت ننا gat nenā گت مار gat mār بوی bevi		گت مار gate mār	→	گت ننه gatnanē	→	→	نه نه کلان nanē kelān	(ص. مر) مادر بزرگ

واژه پایه	منطقه کرد کوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، گجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
ان anne (اند)	اندا ēndā	→	→	→	انا ēnnā	→	ان anne	انا annā	اندا andā	اندا ēndā	(ق.مق.) هم اندازه در مقام قیاس
انا ēnnā	اندا ēndā	→	→	اندا ēndā انا ēnnā	→	انا ēnnā	→	→	اندا ēndā	اندا ēndā	(ق.مق.) اندازه ، مقیاس
انا انا ēnnā ēnnā				انا انا ēnnā ēnnā							(ق.تقد) تخمیناً
اناده ēnāde							→				(ا.مک) روستایی در نور
انار ēnār	→	→	→	→	→	→	انار anār	انار anār	انار anār	انار ēnār	(ا) انار
انارو ēnāro	→	→	→	انارو ēnāru	→	→	انار ا anār o	انار او anāru	انار او anār ow	انار ا o ēnār	(ا.مر) آب انار
انار آش ēnārāš	→										نگا : اسبه آش
انارتی تی ēnārtiti	→	→	→	انارتی ēnār tēti	→	→	→	انارتی تی anār titi	→	انار تی تی ēnār titi	(ا.مر) شکوفه انار ، گل انار
انار تیم ورشت ēnārtim vērēšt		→	→	→	انارتیم خرش ēnār tim xērēs	→	انار خرش anār xērēs	انار اغز anār aqoz			(ا.مر) نوعی خورشت که دانه انار از مواد اصلی آن می باشد



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انبس anbēs	→										نگا : انس
انبست ستاره anbēst sētārē	ذ										نگا : امبست ستاره
ان تمون an tēmūn	ان تمن an tēmān	ان تمون antēmōn	ان تمون an tēmūn	اندمون andēmūn ان توم antom	ان تمون an tēmūn	انه توم annētūm ان توم antum	انه تمن annetēmēn	ان تمن anē tomon	این وخت invaxt	اندی زمان andi zēmān	(ق) این مدت ، تا این وقت ، کنایه از وقت کم یا زیاد
انتی ēnti											نگا : اتده
انچار anjār											نگا : انده
انچار ēnjār											نگا : اچار
انچار و بیج anjār vēbij	پرچیم کردن parčim kārdēn پرچیم کردن parčim kārdēn	بندها کردن bendā hā- kerdēn پرچیم ها کردن parčim hākerdēn نیازها کردن niyāz hā- kerdēn	→	پرچیم هکردن pačimhak ērdan	کنار هکردن kēnār hakērdan پرچیم هکردن pačim hakērdan	کنار هکردن kēnār hakērdan	اچار بیج ajār pij	کنارها کردن kenār hā- kordan	لک هکردن lak hakerdēn چپر هکردن čaper hakardēn	اچار ها کردن ejār hākoērdan پرچیم ها کردن parčim hākoērdan	در (مص) پرچیم کردن چپر کردن
انجا لک enjālēk	نگه nēngē نگه lēngē	انجا لک enjālēk	→ پخو paxu	نگه nēngē	→	نگ nēng	انگو angu	انگو angu		نگه nēngē	(ا) خرده پوشال جدا شده از غلات به هنگام خرمسکویی



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
انجسن anjēssēn	انجه anjē رز رز rez rez	→	انجه هاگردن anjē hā- kerdēn	انجه هاگردن anjē hā- kerdēn	انجسن anjēssēn	انجه هاگردن anjē hā- kerdēn بنجسن bēnjē ssan	هرنجسن hērēn jēssan هرنجتن hērēn jētān	بنجتن benjētān	انجتن anjetēn	انجین هاگردن ēnjīn hā- koērdān	(مص) ۱) خرد کردن ، ریز کردن ۲) جو پوست گرفته
انجه anjē	→	→	→	انجه anjē انجه پیه anjē piē	انجه anjē	→ انجه anjē	→	انجه anjē	انجه anjē	انجین ēnjīn	(ص) ۱) خرد ، ریز ، قطعه قطعه ۲) بلغور
انجه onjē	→ اونجه unjē	→ اونجه unjē	→	→	→	→	اونجه uje	اونجه uje	اونجه uje	انجه onjē	(ص، اش) آجا
انجه انجه anjē anjē	→	→	→	→	→	→ انجه انجه anjē anjē	→	→	→	انجین انجین ēnjīn ēnjīn	(ص، مر) خرد خرد ، قطعه شده ، ریز ریز
انجه پلا anjē pelā	→	→	انجه پلا anjē pelā	انجه پلا anjē pelā	→	→	بلغور bēlqur	→	انجه پلا anjē pelā		(ا، مر) ۱) پلویی که با بلغور گندم و برنج پزند ۲) پلویی که نیم پز باشد ۳) پلویی که با نیم دانه باشد
انجه قلستین anjē qe- lēstin	→	→	ارنده arēndē	انجه پیه anjē piyē	انجه حسین anjē xasin	→	→	بنجت benjēt	لت lēt	انجین ها بی یه ēnjīn hā biyē	(ص، مر) بسیار خرد شده
انجه قولوت anjē qulut	درم برم darām barām	انجه قولوت anjē qulut	→	→	→	درم برم darēm barēm	→	درم برهم darham barham	→		(ص، مر) درم و برهم
انجیشتا anjīštā	ناشتا nāštā چاشت cāst	→	→	انجیشتا anjīštā	ناشتا nēštā	انجیشتا anjīštā ناشتا nēštā	انیشتا anīštā	انشتا aneštā	→	ناشتا nāštā	(ق، ص) ناشتا

برگردان فارسی	منطقه کتول	منطقه تنکابن	منطقه عباس آباد	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه آمل	منطقه یابل	منطقه قائم شهر	منطقه ساری	منطقه بهشهر	منطقه کرد کوی	واژه پایه
(ا.مک) ۱) روستایی از دهستان پایین لیتکوه آمل ۲) در مقام کنایه به زن بدکاره گویند				→	→						انجیل anjil
(ا) انجیر	→	انجیل anjil	انجیل anjil	→	→	→	→	→	→	→	انجیل anjil
(ا.م) ۱) شربت انجیر ۲) روستایی در غرب گرگان انجیراب	انجیل o anjil		→	→	→	انجیل او anjil u			→	→	انجیل (انجیلو) anjilo
(ق) ۱) فصل و زمان رسیدن انجیر ۲) کنایه از مرداد ماه	انجیل بزما anjil pēzēmā	→	انجیل بیج ما anjil pače- mā	→	→	→	→	→	→	→	انجیل بیج ما anjil pajemā
نگا : آهیل	انجیل خار anjil xār									→	انجیل خار anjil xārē
(ا.م) درخت انجیر	→		→	→	→	→	→	→	→	→	انجیل دار anjil dār
(ا.م) انجیر جنگلی که میوه اش خوردنی نیست ، انجیر وحشی غیرخوراکی	انجیل دبه anjil dabbē	پتس patos	شال تس sāl tos	واتس vātēs	→ چسن انجیل čēsēn anjil چس انجیل čēsanjil	تس انجیل tēs anjil دینه انجیل dinē anjil	چس انجیل čēs anjil →	→	چسن انجیل čēsēn anjil	→ چس انجیل čēs anjil تس انجیل tēs anjil	انجیل دبه anjil dabbē
(ا.م) دوشاب انجیل	دیش انجیل dišo anjil	انجیل دش anjil dēšo	انجیل دشو anjil došo	→	انجیل دشو anjil dešu	انجیل دشون anjil dēšun	انجیل دش anjil deš	→	→	→	انجیل دشو anjil dēšo
(ا.مک) روستایی از دهستان بابل کنار و بندپی بابل						→					انجیل سی anjilsi

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انجیل شرقی anjilo sarqi (انجیل شرقی)	→										(ا.مک) انجیراب شرقی روستایی از دهستان انجیراب گرگان
انجیل غربی anjilo qarbi (انجیل غربی)	→										(ا.مک) انجیراب غربی روستایی از دهستان انجیراب گرگان
انجیلک anjilēk			→	→	→						(ا) ۱۱ گیاهی برگ پهن که مصرف غذایی دارد و گونه ای از آن را بعنوان سرهم بر موضع درد قرار دهند.
انجیل کا anjil kā				→							(ا.مک) روستایی در قائمشهر
انجیل نسوم anjil nesum			→								(ا.مک) روستایی از دهستان میانرود ساری
انجیلی anjili	→	→	انجیلی anjili	انجیلی anjili	→ آسوندار āsundār	→	→	تی ti	تو tu	انجیلو anjilū	(ا) ۱ نام درختی چنگلی است. ۲ آسوندرا āsundār ۳ درخت انجیلی
انجیلی anjili	→	→	→	→	انجیل جار anjil jār	→	انجیلی کله anjili kalē	انجیلسون anji leson	انجیل کله anjil kalē	انجیلی anjili	(اص . نسب) منطقه ای که در آن درختان انجیر فراوان است
انجیلی کرچ anjili kērc	→	→	→	→	→	→ انجیل کاج anjil kāj	انجیل کاج anjilkāj انجیل کله anjilikalē	تی کله tikalē تی آس tiās	انجیل کله anjil kalē	انجیلی کرچ anjili koērc	(ا.مک) محل رویش انجیلی در جنگل

واژه پایه	منطقه کرد کوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
انجیلی گوشک anjili gušāk	→	→	→	→	→	→	→	انجیل گوشک anjil gušak	کمان گوش kamān guš	انجیل گو anjil gu گو انجیل goanjil	(ا. مر) قارچی که در پای درخت انجیلی روید
انچی annēci											نگا : اندچی
اند ande (انده)	→	→	→	→	→	→	→	انه anne انده ande ایینه iyanne	انده annē	اندی andi	→ اینقدر ، آنقدر (ن)
اندا ēndā	→										نگا : انا
انداچ ondāj	→	→	→	→	اوناج unāj	→	→	اوناری uāri	آبداری ābdāri	سرکشی sar kasi	(در. حامص) سرکشی روزانه به شالیزار جهت پایینی تقسیم آب
انداچ endāj	انداچ endāj	تر لچند tare lajēnd			اوتار utār					ترتلیس tarē talis	خیس و آبگرفته
اندال andāl	بای لایی bāylāyi بالیایی bālyāyi		بند band	لو lu بندرمه bendar mē	جور jur	اندال andāl سرچور sarjur	→	جری jori	جاری jāri جوری jori		(حا. مص) سربالایی
انداورندا ēndā varēndā	→										نگا : اناورانا
اندچی ande cī	→	→	→	→	اندچی anneci	→	→	این اند inandē	اندی andi	→	(ن. مق) این مقدار ، (در بیان کثرت)

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اندر andēr	→	→	→	جوزا juzā	→	ناتنی nātani	نور، کجور، نوشهر	ناتنی nātani	ناتنی nātani	اندر andar	برگردان فارسی ناتنی (حا.مص)
اندرات endrāt	→										روستایی از دهستان چهاردانگه شهریاری بهشهر (ا.مک)
اندرگلی andar gali				→							روستایی در قائمشهر (ا.مک)
اندرمار andēr mār	→ خوردمار xurdemār مارندر māra nēr	→ خوردمار xurdemār	→ خوردمار xurdemār اندرمار andēr mār	→	→	→ ناتنی مار nātani mār خوردمار xurdē mār	کچیک مار kečik mār	پیرزن peyarzen ماجن mājon	پیرزن peyar zen	اندرمار andar mār ماراندر mār andar	مادر ناتنی نامادری (ا.مر)
اندرور andarur							→				روستایی از قشلاق کجور (ا.مک)
اندل andēl	→ گاندل gāndēl بلق palq	گندلیک gondelik گاندلیک gāndelik	→ هندل hēndel → گلی golli	گندلیک gēndelik اندل ēndēl اندمه andēmē	گریک gērik	→	گردیک gērdik اندل annal اندل andal	گردلیک gerdelik اندلی andoli	گندلی gondēli	گل gal	(در.حا.مص) ۱) غلست در سرازیری ۲) فرج زن ۳) بهنگام بازی توپ را در هوا گرفتن
اندمه andēmē	→										(ا.ص) ۱) میل و رغبت ۲) لش، بی بند و بار
اندنا andenā									→		نگا : اسبه اننا

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اندو endu	گل او gēl o	→	گل ا gēl o	→	اندو end	گل او gēlu	گل کار گل gēl kār gēl	گل او gelu	گلاب gelāb	گیل ا gilo	(۱) دوغاب گلی برای دیوار
اندوار andevār					→						(۱.مک) روستایی از دهستان بندپی بابل
اندوته andutē	پستا pastā پس دستی pasedasti	هاکردی hākordi	هاکردی hākērdi	هاکردی hākērdi				پس انگتی pas engeti	پس انگتی pas engeti	پشنداز pašēndāz	(ص.مف) اندوخته ، ذخیره
اندوخرما andu xormā	خارمندی xār mandi خرمآندی xēr māndi	→ خرمندی xormēndi	خرمندی xēr mēndi	خروندی xēr vēndi	خرمونی xērmuni	→ فرمونی fērmuni	→ فرمونی fērmuni	خرمالو xormālu	خرمالو xormālu	اندوخرما andu xoēr- mā	(۱.مر) خرمالو کلهو
اندوسن endussen	قلی کردن qali kār- dēn		قلی هاکردن qali hā- kērdēn	بنوسن bannu ssen	بنوسن bēnnu ssan	قلی هاکردن qali hakērdan بنوسن bēnnu ssan بسوسن basussan	قلی هاکردن qali hākōrdan	قلی هاکردن qali hakērdēn			در (مص) ۱) اندود کردن ۲) زدودن ۳) صیقل کردن
اندوسه andussē	گل کردن gēlkār dēn	بندوسن bēndos tēn	بندوسن bēndu ssēn	بندوسن bēndu ssēn	انوسن ennu bennu	گل کارهاکردن gēl kār hā- kērdan	گل کارهاکردن gel kār hā- kōrdan	گل اندو gel andu گلکار gelkār	گل اندو gel andu	کاگیل kāgil گیل مال gilē māl	در (مص) اندود کردن سطح اتاق و یا دیواره ها با مخلوطی از گل و پهن گاو
اندون ēndun											نگا : آبتدون
آنده andē	→	→	→	پلی شافه pali sāfē	→	→	پرشافه parsāfē پلی شافه palisāfē	پلی شافه pali sāfē انجار anjār	انجار anjār	قبرقه qabēr-qē دنده dandē	(۱) دنده بدن

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنول	برگردان فارسی
انده endē	انه enē	اینه inē	→	→	→	→	→ اینه ēynē	انه ennē	هانِه hānē	انده ēndē	می آید (فعل)
انده ande	→	→	→	→	انه annē	→ اینه iyanne	انی anni	این انده inande	اندی andi	اندی andi	این مقدار ، این اندازه (ق . مق)
اندی ēndī	انده ande خل (خله) xale	→	خل xale انده ande	انده ande	→ انه anne	خل xale →	اند ande	اندی andi	اندی andi		(ق) ۱) خیلی ۲) این قدر
اندیک andik	→ ان تیکه antikkē ان تپلیک antēpēlik	→	→	منیک mennik	انک annēk	انک annēk اتکه atēkē → پتیک pētik	یه ذره yezarē	اندی andēy		یه تپو yatēppu ان تپو antēppu	(ق) مقدار کم در بیان کمیت
اندی کلا andi kēlā					→						(ا.م.ک) روستایی از دهستان لاله آباد بابل
ان دیم ondim	→ اون دیم undim اون ور un var	→	→	→	اون دیم undim	→ اون ور unvar	ان دیم ondim	اون ور unvar	ان دیم on dim	اون ور un var اون سو onsu ان ور onvar	(ق.ج) آن سو ، آن طرف
انسِر anēssēr	قسر qassēr	→	قسر qasser	انسِر ansar	قسر qaser	انسِر anēssēr	انسِر anēssēr	انسِر anesir			نازا ، عقیم (ص)
انشتا aneštā											نگا : انجیشتا
انشکی aneški	ورفک varfēk برفک barfēk	→	→	→	→	→	→	→	→	ورفک varfak	(ا) مرضی که در اثر کمبود غذایی در سطح زبان بروز نماید . تب برفکی

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قاتم شهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
انقس anqas	انقسست anqast انقس azqas	ازقس azqas انقس anqas	→	→	→	→	→	ازنقس azanqas	ازنقس azanqas ازقس azqas	ازقس azqas	از روی عمد ، به عمد (ق)
انک annak	یکم yēkam								انک annak		نگا : ات کم
ان کچیکی anne kēciki										انده خوردی andē xurdi	نگا : اندخوردی
انگ anēg	سم sam رسد rasēd	→	→	→	→	→	→	رسد rasad	رسد rased	رسد rasad بیجه bijē گزگ gazak	سهام ، اندازه (ا)
انگار ēngār	→ انگار engār	→	→	→	→	→	→	→	→	→	انگار ، گویا (ق)
انگاره ēngārē	انگار engār	انگاره ēngārē	انگاره ēngārē	→	→	→	انگار ēngār	انگاره angārē	انگاره engārē		(۱) گیره های بزرگ (۲) استکان (۳) زغال (۴) صدف (۵) کجور و کجوری (۶) بهانه
انگاره engārē								انگاره angārē	→	انگار ēngārē	آغاز ، بنیاد نهادن کاری یا چیزی (ا)
انگاره ēngārē	انگاری ēngāri	انگاره ēngārē		انگاری ēngāri	→	→	→	خیال ها کردن xeyāl hākordan	→	انگاری ēngāri انگاره ēngārē	خیال کردن ، تصور کردن ، به تصور ، پنداشتن (مص)



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انگاره بیتن ēngārē baytan	سرنیتن sar baitēn		ساریت sar baytēn				انگاره بیتن ēngārē baytan	→	انگاره گیتن engārē giten	اسرنیتن assar baitan	(مص) شروع کردن ، آغازیدن
انگار هکردن engār haker dēn	انگار هکردن engār hē- kārdēn	→	انگار هکردن engār hākārdēn	انگار هکردن engār hākārdēn	→	→	انگار هکردن engār hākārdan		انگار کردن engār kordēn		(مص) ترك کردن ، رها کردن قید چیزی را زدن
انگاس angās						→					(ا.مک) روستایی از کجور
انگان engān	ازان ozān تو تو to to										نگا : ازان
انگتابرود angētā brud						→					(ا.مک) روستایی از دهستان لیکوه آمل
ان گدر ongēdēr	اون وخت unvaxt اون سفر un safēr	→	ان گادر ongādēr اون گادر ungādēr	ان گدر ongēdēr	اون گدر ungēdēr	اون وخت unvāxt	اون وخت un vaxt	→	→	ان وخت onvaxt ان کنره onkatrē ان سفر onsēfar	(ق) آنزمان ، آن وقت
انگ رادنک را anēgrāda nēgrā	اینک را اونک را inegrā unegrā	→	انک رادنک را enekrāde nekrā	اینک را انک را inēkrā onēkrā	→	اینک را اونک را inēkrā unēkrā	→	اتل متل atalmataī	→	→	(ا.مر) نوعی بازی کودکانه ، توامان
انگرت angērto	کج دم kajdēm	→	انگرت angērto	→	کژدم kazdēm	کژدم gazdēm	کج دم kajdēm	کج دم kajdom	→	کج دم kajdēm	کژدم

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
انگروم angērum	ماشه māse	انگروم angērum	گازامبور gāz ambur	انگروم angērum	انگروم angirum	→	امور ammur	گاز امور gāz ammur	ماشه māse	گاز امبور gāzambur	(۱) گاز انبر ، انبر (۲) به درخت پر بار نیز گویند (۳) گیاهی خشبو و وحشی و خوراکی
انگز angēz	انگزه ēngēzē گیز گیز giz giz	انگز angēz	→ انگز engēz	→	→ تیفاک tifāk	انگز ēngēz	تنگز tangaz	→ تنگز tangaz		گزو gazu	(۱) تحریک (۲) خارش بدن (۳) وسوسه (۴) درد مفاصل
انگشت angēšt	غنجه qanjē انگله angēlē										نگا : اخگر
انگشت کلو angēšt kelu	چوچین کله cūcīn kallē	انگشت کلو angēšt kēlu تش کلو taš kēlu	→ →	→	→ چک ček → وشته vaštē تش کلو taškēlu	→ چیک čik	→ تش کلو taš kolu چیک čik تش کل taškal	تش کلو taše kolu	تش کلو taše kolu	چوچین cūcīn	(۱) مر (۱) اخگر
انگفام angefām			→								(۱.مک) روستایی از دهستان فریم ساری
انگل angal	سرشاخه saršāxē سرچله sar cēlē	→	سرچله sar cēlē		کل kal	کل kal	→	→	→	انگل angal	(۱) شاخه بزرگ درخت که از آن هیزم گیرند
انگل angēl	داله dālē	→	انگل angēl	انگل angēl	→	→ کاله kālē	کاله kālē			دال dāl	(۱) (۱) نوک پستان گاو (۲) حلقه ها و پولکهایی که بر گردن آویزند .
انگل angel						→	→				(۱.مک) روستایی از کجور توابع نوشهر

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انگل بزه پول angēl bazēpul	دستک بزه پول dastēk bazēpul	دسته بزه پول dastē bazepul	→ انگل بزه پول angēlbazēpul	→ انگلی angēli	→	→	دسه بزه پول dassēbazēpul	→	→	شاروسه šāru sē	(ص. مرکب) پولی که سوراخ کنند و یا دسته زده برگردن آویزند
انگله angēlē											نگا : انگشت
انگلی angēli	→ انگولی anguli	→ انگولی anguli	→ انگولی anguli انگلی angēli	انگلیک angēlek	→ تيفاک tifāk	انگلی angēli انگلیک angēlik	→ انگولک angulak	انگلیک angelēk	انگولک angulak		(مص) انگولک ، تحریک کردن
انگم angēm	موری muri	موری muri	انگم angēm	هنگن hangēn	→	ساس sās	هنگن hangan	ساس sās	ساس sās	→	ساس (۱)
انگن angēn	موری muri	موری muri		انگن angēn							نگا : انگم
انگو angu	ننگه nēngē لنگه lēngē	→ ننگه nēngē	ننگه nēngē	ننگه nēngē	→	ننگ nēng	انگو angu	انگو angu		ننگه nēngē	(۱) کاه خرد شده برنج و گندم
انگور angur	→	انگیر angir	→		انگیر angir	→	انگور angur	انگور angur	انگور angur	→	انگور (۱)
انگوران angurān							→				(۱.مک) روستایی از دهستان کوهستان نوشهر
انگوردار angurdār	→ انگورمل angurmal مل mal	→ انگورمل angir mal	→	→	→	انگیر رز angir raz رز raz	→ انگور رز angur raz	→	→	مل انگور mal angur	(۱.مر) درخت انگور ، مو

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انگور کولی angur kuli	→	→	میچکا انگور mičkā angur	انگیر کولی angir kuli	چپون انگیر čappun angir شال انگیر šālangir	→	گالش انگیر gālēs angir	میچکا انگوری mičkā angurēy			(۱. مر) گیاهی دارویی، نام علمی آن Salucus - nigra می باشد
انگور مل angur mal	→	→	→	→	انگیر مل angirmal	→ انگیر رز angir raz رز raz	انگور رز angur raz	→ انگور دار angur dār	انگور رز angur raz	انگور angur	(۱. مر) نگا : انگور دار
انگورو anguro	→	→	→	→	انگیر - او angir - u	انگورو angiru	→				(۱. مک) (۱) نام روستایی در نور (۲) آب انگور
انگورولگ angur valg	→	→	→	→	رز چرده raz čardē	انگیر ولگ angir valg		انگورولگ angur valg	انگورولگ angur valg	انگورولگ angur valg	(۱. مر) برگ انگور
انگوس angus	انگوشته angušt	انگوس angus انگیس angis	→	→	→	انگیس angis انگوس angus	→	میچک miček میچک meček	انگوشته angušt	انگوشته angušt	(۱) انگشت
انگوشتانه angu štānē	→	انگوشته ango štēnē	انگوشته ango štēnē	→	→	انگوشته ang uštēnē		انگوشته ang ošdonē	انگوشتانه ang uštānē	→	(۱) انگوشتانه
انگوشتر anguštēr	→	→	→	→	انگوشتر anguštēr	انگوشتر angoštēr	انگوشتر anguštār	→	→	→	(۱) انگوشتر
انگه angē				انگل angēl	→	هنگن hangēn	→				(۱) نوعی حشره گزنده

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انگه تا angētā	سس sos دانه سس dānē sos بنجه سس bēngēsos	→ سوس sus	→	→ اوج	→	اوج uj	انگوتا angutā	انگوتا angutā	انگوتا angutā	شالی سبوس šāli سابوس sabus	(ا. مر) سبوس برنج
انگه رود angē rud											(ا. مک) روستایی است
انگه نی نی angē nini	لوس lus		انگه نی نی angenini انگر نی نی angēr nini	انگیر نی نی angir nini	انگه نی نی ange nini	→ انگه نی نی چش angē niničēš	نی نی ni ni			وجه نی نی vačēē nini	(ص. مر) مجازاً به بچه لوس گفته می شود
انگیر angir	→ انگور angur	→ →	→ →	→ →	→ →	→ →	→ →	انگور angur	انگور angur	→ انگور āngur	(ا) انگور
انگیروم angirum		→	انگیروم angirum	→ انگیرون angirun	→	انگیروم angirum					(ا) ۱) نام نوعی سبزی وحشی ۲) در پلور به پرنده ای سبزی رنگ گویند ۳) پریار
انگیرون angirun											انبردندان کشی
انگیس angis						→	→	مچک meček	مچک meček	مچک meček مچیک mečik	(ا) نگا : انگوس

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انم annam											(ص) ۱) پریار ، پرمحصول ۲) کنایه از آدم متمول و یا دانشمند
آن مسن on mēsen	اون وسن un vēsēn	اون مسن on - mē sēn	اون سفه un safē	→	اون مسن un mēsēn	اون سفر unsafēr اون سفرکش unsafēr kaš	اون دیم undim →	انسفر ēnsafar انسفرکش ensafarkaš	اسفر osafer اون لایه onlāyeh	اون سفر onsēfar	(ق) پس از آن ، سپس ، بعد ، آنگاه - آن زمان، آن دفعه
انند anēnd				→							(ا.مک) روستایی در قائم شهر
انه anne											نگا : اند
انوائی ēnvāi	ناخوری nāxavēri بی گمان bigēmān	→ ناگمونی nāge moni	→ بی گمون bigēmun	انوائی ēnvāi	بی گمون bigamun	انوائی ēnvāi بی گمون bigēmun نوخلوتی nuxalvēti	بی گمون bigēmun	یدفه yedafē	ناخبرکی nāxaberē ki	بی گمان bigēmān ناهلکی nāholaki	(رق.حا) یکپاره ، ناگهانی ، بی خبر
انو بنو ennu bennu											نگا : اندوسه
انوش anuš											نگا : ارنوش
انوم anum	حصه hoslē امان amān تاب tāb	امون amon	حصه hoslē	→	امون amun	انام anām حصه hoslē	انوم anum →	امون amon	طاعت tāqēt تاب tāb	تاب tāb امان amān	(ا) صبر و طاقت ، توان ، تحمل

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انون ēnnun				اندون andun	انون ennun	انون ēnnun	انون onnen	سل sal			نگا : آبدون
انه enē	→							انده andē	→		نگا : انده endē
انه ēnē	→										نگا : ان (انه) enē
انه anhē						→					(ا.م.ک) روستایی از دهستان بالالاریجان آمل
انه سر ēne sar	این وسته investe	این وسته ineve	این وسته investe	این وسته inevessē	اینسته ineste	اینسه inēsse	این سر inesēr	اینه سره inesere	این وسی inevesi	وسه این vēssēin	(۱) برای این بخاطر این
	→ اینتاوه intāve	→ اینتاوه intāve	→ اینتاوه intāve	→					این وسی inevessi	وسته این vēstēin	
انه شکی anēšeki	حرص hērs		تمه tēma	انشکی anēški	حرص hers	تمه tēma	→ انشکی anēški	تمه tama	تمه tama	تمه tama	(ص.نسب) (۱) آز ، طمع ، حرص و هوس (۲) کمبود مواد غذایی
						→ حرص hērs	→				
انه ناز anne nāz	نازدار nāzdār	نازدار nāzdār	نازدار nāzdār	نازی nāzi	انه ناز annenāz	→ نازنازی nāz nāzi	نازی nāzi	نازدار nāzdār	→	نازدا نه nāzdānē	(ص) نازدار ، پرعشوه
انی anni											نگا : انده
انیران روز anirān ruz											(ا.مر) از روزهای باستانی یکی از ماههای مازندران

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
انیشکی anišēki											نگا : انه شکی
او u											نگا : ا
اونک unēk	الیک olik ادار odār	→	تنک او tanek - u	→	ادار udār	→	→	آبدار ābdār	ادار odār	آبکی	
اوآری uāri											نگا : اداری
اوا u a	او و u . v اه oha	→	→	→	او و u va او اه u ah	→	او ه u ha او ه o vah او اه u ah	اثره auvah	اه oha	اوا ua	از ادات تعجب
اوات evāt				→							(ا.مک) روستایی در قائمشهر
اواردن ow arden	ابخاردن obēxār dēn	→	ابخوردن u - baxur dēn	→	اوبخردن u ba xerdēn	→	ابخاردن obaxārdan	بخردن boxordan	آب خوردن ab xor dēn	ا بخردن o xoērdan	(مص) آشامیدن آب
اواز avāz	آواز āvāz اواز ēvāz										نگا : آواز
اوازه ēvāzē	→	→	→	→	→	→	اوازه avāzē	→	→	آوازه āvāzē	(ا) آوازه ، شهرت
اواسری u asri	اسلی asli اسری asri	→	→	→	→	→	چش اسری češasri اسری asri	اسری aseri	اسرو asru	اسری asari	(ا) اشک









واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
اوجابندان ujā ban-dān				→							(ا.مک) روستایی در قائمشهر
اوجار ow jār	پشت خانه pēšte xānē	اوجار owjār	پشت حیاط pēšt hayāt	→	پشت خنه pēšte xēnē						(ا) حیاط خلوت
اوجاک ujāk					→						(ا.مک) روستایی از دهستان دابوی جنوبی آمل
اوجامله ojā malē			→								(ا.مک) روستایی از دهستان رودپی ساری
اوج دار ujdār		→	ازدار ēzdār	→	ازار ezzār	→	اوج دار uj dār	آزات دار āzāt dār	→		(ا) نام درختی است (آزاد) آزاد از تیبره نارون
اوجو uju			→	→	→	اوجو uju	اوجو ujo				(در.مص) غذا را با آب فراوان توامان خوردن
اوجه uje							→				نگا : آنچه
اوجی uji	→	→	→	→	→	→	→	→	→	خنش xanēs	(ا) پونه ، سبزی صحرايي و خوشيو ، نام علمی آن -men-tā
اوجی آباد uji ābād						→					(ا.مک) روستایی از دهستان هرازپی آمل



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اوخار uxār											نکا : آخر و اخاره وارگل
اوخاره uxārē											نکا : اخاره
اوخ اوخ ux ux										اخ اوخ ox ox	نکا : آخ آخ (صو)
اودنیشان udaištan	ایتن obaytēn										(مص.مر) ۱) آب برداشتن ۲) پرکردن طرف ۳) آبدار شدن میوه
اودار udār											نکا : ادار
اودار زمین u dāre zamin	ادار زمین odār zamin	ادار زمین udāre zamin	ادار زمین udāre zamin	ادار زمین odār zamin	ادار زمین odār zamin	ادار زمین odār zamin	ادار زمین odār zamin	ادار زمین udāre zamin	ادار زمین udāre zamin	ادار زمین udāre zamin	زمین آبخیز (ا.مر)
اداری udāri											نکا : اداری
اوداری کر udārikar	اران orān	اویاری گر oyāri gar	میراب mirāb								(ص.فا) آبیار میراب

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قاتم شهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
اودست ow dast	دست dasto	→	دس او das - u دس ا das - o	→	→	دسو dassu	دسو dasso	دس او dasu	دست dasto اودست ow dast	دست ا dasto	(۱. مر) آب برای شستن دست در قیل و بعسد از غذا خوردن
اودگیشان u dagištēn	ابکشین obakešiy ēn	→	اوبکشین u - bake- šiyēn	اودگیشان udagištēn	اودگیشان udagištēn	اودنیشان udaištān	ابکشین obakešiy šeyan	اوبکشین ubake šeyan	آب کشین āb kašiyān	ابکشیدن obakē šidan	(مص. مر) آب کشیدن (بالا) آوردن آب از چاه یا قنات با سطل یا ظرف
اودنگ چپار udang čapār	اودنگ چپاد odang čappād	→	اودنگ چپا udange čepā	→	→	اودنگ چپان udang čē- plāq	→	اودنگ چپان odang ča- plāq	آبدنگ چپان ābdang čaplāq	اودنگ چپان odang ča- plāq	(۱. مر) از ابزار آبدنگ مستصل به تیرآبدنگ که با هر چرخش ضربه ای به پل آبدنگ می زند
اودنگ چی udang čī	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	نگا : اودنگ چی
اودنگسر udanesar	اودنگسر odange sar	→	→	→	→	اودنگسر udangē sar	→	→	→	سراسیو sarāssiyo	(۱) سراسیاب (۲) محل آسیاب محل آبدنگ
اودینگون u dinguēn	اودینگون oden goēn	→	اودینگون odin guēn	→	→	اودینگون udin guan	→	اودنگتن ovengētan	آب دنگتن ābden getēn	→	(مص. مر) (۱) با آب خیس کردن یا غرق کردن
اور ovar	→ دستاب dastāb موال mēvāl	→	دس بآب das be āb	اسر osar	→ موال mēvāl	اور ovar دساب dassāb لبیراب labirāb مستراح mostērāh	اور ovar	مستراح mostērāh	اور ovar	کنارو kēnāro	(ق. مک) (۱) کنار آب ، مستراح ، خلاء
اور ur	→	→	→	→	→	→	→	اور ur	اور ur	→	(۱) (۱) جنبش موزون در جای خود (۲) حرکت رقص گونه با بالاتنه و کمر

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه تبر، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اور ur	دره darē	→	دره darē	→	→	دره darē دره darē			دره darē	دره darē	دره
اورا urā											نگا : ارا
اوراد urād		→									(ا.مک) روستایی از دهستان یخکش بهشهر
اوریمان ur bemān		→	اوریموئن ur bēmuēn				اوریموئن urbemuan	اوریمان ur bemān	اورئمن ureman		(مص.مر) ۱) در جای خود به جنبش موزون درآمدن ۲) قس و اطوار آمدن
اورزم urzēm											نگا : آززم
اورزین urzīn		→	اچک oček		اورزین urzin	اچک uček اچک oček	اچک uček	اچک uček	→	اچک očak	(ا.مک) ۱) اچک کپه های برنج، چتر محافظ کپه برنج
اورسی ursi		→	ارسی orsi	→	اورسی ursi	اورسی uresi	اورسی uresi درجه darījē		اورسی ursi	اورسی ursi درجی بر darjibar	(۱) ۱) اورسی ۲) پنجره های مشبك قدیمی که بصورت عمودی باز و بسته می شود
اورکا urkā			دوکه kukkē شوار ševār	دوکه dukē	→	دوکه dērkā	→	→			(۱) دره کوچک
اوروس urus											نگا : اروس و ارس
اوروسی urusi		→	ارسی orosi	→	→	→	اورسی ursi	اورسی uresi	اورسی urasi		(۱) گفش پاشنه دار چرمی



واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اورشاندن owrešān den	ابشندیین obēšēndi yēn			اوپاشین u bapāsiēn		اوشنیین ubašēnni yēn	اُشینیین obašēnniy an	اویکالین ubekale yan	اوکلین ukalesen	آب ریختن (مص)	
اورشم uršēm	اُرشم oršēm										نکا : ارشم
اورنگ urēng	پزنگ pezang			پزنگ pēzang	تلاجی tēlāji	اورنگ urēng	تلاجی talāji	تلاجی tēlāji	اشپل ešpēl	ماهیچه پا (ا)	
اوریز owriz											نکا : امتن
اوریس uris											نکا : آمیس
اوریم urim				→							(ا.مک) روستایی در قائم شهر
اوریم رودبار urim rudbār				→							(ا.مک) روستایی در قائم شهر
اوری وری urivēri	آبرو وری ābru vari			آبروشندی ābru šandi	آبروشنی āburšani	→	آبرو وری ābruvari	آبرو وری ābruvari	اوری وری uri vēri	آبرو وری ābru vēri	(ا.مص) آبرو ریزی
اوز uz							→				(ا.مک) روستایی در نور
اوزار uzār	چادرشو cāderšo	لاون lāvan	→	لابن lāban			ای زار izār	ازار ezār	→	بق بند boq band	(ا) ۱) پارچه دست بافت برای روانداز ۲) سفره پارچه ای ۳) چادرشب

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اوزر پایه uzēr	ازر ozēr ایاز ayāz	→	→	→	اوزر uzer	→	→	ازر ozēr	اوزر owzēr	اوزر ozir	(۱) نسیم ، باد صبحگاهی
اوزکتی uz kēti							→				(۱.مک) نسام یکی از روستاهای کجور
اوز کلا uz kolā							→				(۱.مک) روستایی در نور
اوزم uzēm											نگا : اگر دشی
اوزنی owzēni	وسنی vasni	→	→	→	→	وسنی vēsni	→	حسنی hosni	اوزنی owzēni	→ وسنی vasni	هو
اوزون برون uzun borun	سگ ماهی sag māhi	→	→	→	→	→	→	سگ ماهی sag māhi	→	→	(۱.مر) (تر) ماهی خاویار خزری که بومیان سگ ماهی نیز گویند
ازی بزه ēzi bazē	→	→	→	→	→	→	→	گری بزه gēzi bezē	پت زئن pet zean		(۱) سن زدگی غلات
اوزینه uzinē	→										(۱.مک) روستایی در شرق گرگان
اژده دم uždēdēm								تیج دم tijdom			(۱) اردک دم دراز Fi- (نام علمی - (huš
اوس us	اوستن āvēstēn	→	→	اوستن ābēstēn	اوس us	→ اوسن ābēssēn	→ اوس os	آبس ābes	آبس ābes	اوست oast	(ص) آبستن

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اوسار usār										اسار osār	نگا : اسار
اوسار owsār	أسار osār	→	→			اوسار usār	اوسار usār	اسار osār			افسار - نگا : اسار
اوسر owsār								اوسر owsar		سرا saro	نگا : اسر
اوسرت owsaret	اتشنی otašni	اتشنی otašni	→		اوتشنی utašni	اوتشنی utašni		اوسرت usarat	اوسرت owsaret	اتشنو otašnu	زیرآب دوك چنگر نوک سرخ (۱)
اوسو usu	أسو oso أدسمال odasmāl	→ شیرپرزو širpērzo شیردسمال širdasmāl	→		→ شیرپرزو šir pērzu	پرزویزون pērzu uēn اوسو usu		پرز porzo	اوسو owsu		(در . مص . مر) آب دستمال کردن پنجره و فرش نگا : اوسو
اوسوند usund	گاسفند gāsfēnd گوسفند gusfēnd	گاسوند gāsvēnd گوسفن gusfēn	→ → گوسبن gusbēn	→ → گسفن gēsfen	→ → گسبن gēsbēn	→ گسن gēsan گسن gēssēn		گوسن gossen	گسند gosēnd	گوسفند goēsfind	گوسفند (۱)
اوسه بتیم ussē bētīm	گت اشکمه gatē škēmbē	گت برتیم gate bērtīm	بتیم bētīmēn	توسه بتیم tussē bētīm توس tus	→ → اوسه بتیم ussē bētīm اسه بتیم osebētīm		گت اشکم gatēškēm	خکن xekēn	گمبیل gambil		(ص. مر) ۱) شکم گنده ۲) رشد مرحله ای برنج
اوسه تیم ussetīm	سریکشین sarbakešī yēn	→	→	دله دوسن dēlēdavē ssen	→ اوسه تیم ussetīm	→ اسه تیم ossētīm	آبستان بیین ābēstēn babeyēn	شکم هیتن šekēm hēytēn	سریکشیدن sar bakešidan		(ق) زمان دانه بستن گندم و برنج

برگردان فارسی	منطقه کتول	منطقه تنکابن	منطقه عباس آباد	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه آمل	منطقه بابل	منطقه قائمشهر	منطقه ساری	منطقه بهشهر	منطقه کردکوی	واژه پایه
نگا : استی					→ بال اوسی bālussi	→					اوسی ussi
(ا.مر) نوك آستين	سرآستین sar āstin	بال تك bāle tok	بال تك bāle tēk	→	→	→	→	→	→	→ سراوستین sar ustin	اوسی تک ussitēk
(ا) گیاه خوشبوی کوهی											اوشمک ušēmēk
نگا : ارشمک											اوشن ušēn
(ا) پایان مقدمات و تدارکات شالیکاری								→			اوشیبه ušiyē
(ق.مک) محل ورود آب به کرت	برده berde	→	→	→	→ بره barē	اوغلد uqald	بره barē	→ اوغلد uqald	→	بره barē	اوغلد uqald
از اصوات درد و اقسوس	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	اوف uf
نگا : افه											اوفه ufē
پسوند - تصغیر مانند (پچوک)	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	اوک uk
پسوند توصیف مانند برمندوک ،	اوک uk دوک duk		اوک uk	→	→	ایک ik	→	→	→	→	اوک uk

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قانمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنترل	برگردان فارسی
اوکا ukā	ابازی obāzi	→	→	اوکا ukā	→	اوکا ukā اویازی ubāzi	ابازی obāzi	اوکائی ukāi	آب کی ābkēy	اوازی ovazzi	آب بازی (ا.مص)
اوکرك ukērḵ				→	→	→	→	→	→		نگا : اكرک
اوکش ukaš	آبکش ābkaš چل سوزن čēlsuzēn	→	→	→	→	→	→	اوکش ukaš آب کش ābkaš	اوکش owkaš	اکش okaš فاتق پلو qātēq pēlo	آبکش ، صافی (ا)
اوکشی ukaši	اکشی okaši	→	→	→	→	→ اویکشین ubak šīyan		آب کشین ābkašīyan	→	ابنداختن obēn dāxtan	(ا.مص) عمل قطع کردن آب شالیزار
اوکلچ ukēlāč	دارغاز dār qāz	→	اوکلچ ukēlāč	→	→	→	→	→	آب کلچ ābkelāč	دارغاز dār qāz	(ا.مک) مرغ ماهی خوار ، قره غاز باکلان
اوکنس ukēnēs											نگا : اکنس
اوکه سر ukēsar					→						(ا.مک) روستایی از دهستان جلال ارزک بابل
اوکیل ukilē									اوکیل ukilē آب کیله āb kilē	کیل ا kilo	نگا : اکل
اوگر ugēr											نگا : اوگر ogēr
اوگز ugēz			→ اوگز ugaz	اوگز ugēz	اوگز ugaz	اوگز ugēz				گر gar	(ا) از بیماری جلدی
اوگل ugal					→			→			نگا : اوگل

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نور، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کنول	برگردان فارسی
اوگن ugan	گازر gāzēr	گذر gozēr	گذر gēzēr	→	اوگذر ugēzēr	→ گذر gēzēr		اوگن ugan	گذر gozar اوگذر owgozar	گذر goēzar	(۱) گذر ، محلی از رود که به سبب عمق کم جهت عبور مناسب است
اوگندو ugando						گنو gannu	گنو ganno		اوگندو owgando		نگا : اگندو
اوگیر ugir	اگیر ogir	→	→	اوگیر ugir	→	→	منول mannul	مندل mandol	ماندول māndul	اگیر ogir	(۱-م) آبگیر ، حوضچه طبیعی تخته نازک
اوگیزون ugizun				→	→						نگا : اگیزون
اولاچکور ulācakur				→	→						نگا : اله چکوک
اولپ ulap	کش kaš پلی pali	→	→	→	کش kaš	→ پلی pali	اتب otab	الف olaf	کش kaš لب lap	→ پلو palu	(۱) پهلوی ، پهلوی انسان و حیوان
اول تا avēltā											نگا : ایل چو
اول چو avēlčū	→	→	ابل چو abēlčū	اول چو avēlčū	→	→	اول چو avēlčū		شل چو šēle čū		نگا : ایل چو
اولش uleš	وک لیس vakelis	→		→	اومیس umis						نگا : آمیس
اول معج avvele mej	امباره ēmbārē		اول معج avēl mēj		اماره دسپوتن emmnārē dēsputēn	اماره هکردن ēmmārē hakēr dan	اماره هاکردن ēmmārē hākēr dan	اماره دمتن ammārē damētan			(مص) لگد مال کردن کود گیاهی در خزانه برنج

واژه پایه	منطقه کردکوی	منطقه بهشهر	منطقه ساری	منطقه قائمشهر	منطقه بابل	منطقه آمل	منطقه نوره، کجور، نوشهر	منطقه عباس آباد	منطقه تنکابن	منطقه کتول	برگردان فارسی
اولنگ ulang		چپی čapi	چپی čapi	اولنگ ulang				گالنگ gālang	النگ alēng	چپی čapi	(۱) دوشاخه متصل به سید و زنبیل میوه چینی
اوله ulē											نگا : اپله
اولی uli	له latē		اولی uli	→	→	→	اولی ouli	اولی uli	اُلی هال oley hāl	مرز marz	(۱) کرت های شالیکاری (۲) کرت های کسوجک و بزرگ بی شکل
اولی بن ulibēn			→	→	→	→	بن اولی bēn uli	بن هال bene hāl	→	→	(۱.مر) پایین ترین کرت زمین
اومال umāl			→	→							(۱.مک) (۱) روستایی در پندپی بابل (۲) روستایی در قائمشهر
اومخ umex			گل مخ gēl mex					→			(۱) میخ هایی دست ساز به طول ۳۰ تا ۴۰ سانتی متر که جهت اتصال تنه درختان در زیرآب بکار رود
اومر umar											نگا : امر
اومهر ow mahar											نگا : امر
اومرزه u marzē											نگا : امرزک
اومیس umis					→		کاشم kāšem	کاشم kāšem			نگا : آمیس